

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: STMSM43VT

Hand blender - 430 watts - Infinitely variable speed



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Hand Blender STMSM43VT

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Hand Blender STMSM43VT. This versatile kitchen appliance is designed for blending, mixing, and pureeing a wide variety of foods. With infinite variable speed control and powerful 430 watts of blending power, this hand blender is perfect for home cooks and professional chefs alike.

2. Safety Information

- General Safety: Ensure the hand blender is used only for its intended purpose. Read this manual thoroughly before use.
- Electrical Safety: Connect the device only to a properly installed and grounded electrical outlet. Check the voltage compatibility before plugging in.
- Use with Care: Do not operate the blender with wet hands. Avoid contact with moving parts during operation.
- Children: Keep the device out of reach of children. Ensure that children do not operate the appliance without supervision.
- Hot Liquids: Allow hot liquids to cool slightly before blending to prevent splashing and burns.
- Unplugging: Always unplug the blender when not in use, during cleaning, or when changing attachments.
- Damage: Do not use the appliance if the cord, plug, or any part of the unit is damaged. Return to a qualified technician for examination and repair.
- Maintenance: Regularly inspect the equipment for wear or damage. Do not attempt repairs on your own.

3. Product Specifications

- Power: 430 Watts
- Speed Control: Infinitely Variable
- Blade Material: Stainless Steel
- Body Material: Plastic
- Length: 57 cm
- Weight: 1.2 kg

4. Setup and Installation

- Remove the hand blender and all included components from the packaging.
- Ensure that all parts are clean and free from packaging materials.
- Attach the blending shaft to the motor unit by aligning the shaft with the connection point and pushing down until it clicks into place.
- Confirm that the blender is securely assembled before powering on.
- Place the blender on a flat, dry surface near a power outlet for convenience during operation.

5. Operation

- Plug the hand blender into a suitable power outlet.
- For blending, immerse the blending shaft into the food or liquid you wish to blend.
- Press the speed control button to adjust the blending speed to your desired level. Start from a low speed and gradually increase.
- Blend for the required time until the desired consistency is achieved.
- Once finished, unplug the blender and carefully remove it from the food.

6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the hand blender before cleaning.
- Detach the blending shaft from the motor unit.
- Rinse the blending shaft under warm water or wash it in the dishwasher (if dishwasher safe).
- Wipe the motor unit with a damp cloth. Avoid submerging it in water.
- Regularly check for any signs of wear or damage. Store in a dry place when not in use.

7. Troubleshooting

- Blender does not turn on: Check the power connection and ensure the outlet is functioning.
- Overheating: Allow the unit to cool down when used continuously for an extended period.
- Unusual Noise: Check for objects that may be obstructing the blending shaft. Unplug and inspect before continuing.
- Poor Blending Performance: Ensure the ingredients are cut into smaller pieces and within the capacity limits of the blender.

8. Disposal

Dispose of the hand blender and its components responsibly according to local regulations regarding electronic waste. Ensure that the product is disassembled before disposal to reduce environmental impacts.

9. Contact

For further inquiries, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your cooking experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Handmixer STMSM43VT

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Handmixers STMSM43VT. Dieses leistungsstarke Küchengerät wurde entwickelt, um die Zubereitung Ihrer Lieblings Speisen zu erleichtern. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät sicher und effizient verwenden.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Benutzung: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig montiert ist, bevor Sie es einschalten.
- Kinder: Halten Sie das Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wartung: Verwenden Sie keine beschädigten Teile. Bei Beschädigungen oder Funktionsstörungen dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Reinigung: Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: STMSM43VT
- Leistung: 430 Watt
- Geschwindigkeitsregelung: Stufenlos einstellbar

4. Setup und Installation

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Handmixer.
- Bringen Sie das Mixgerät an der Halterung sicher an, indem Sie die entsprechenden Teile entsprechend dem mitgelieferten Diagramm zusammenstecken.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest sitzen, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

5. Betrieb

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeitsstufe, indem Sie den Geschwindigkeitseinsteller drehen.
- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest und tauchen Sie den Mixer vorsichtig in die Zutaten ein, um Spritzer zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Zuerst den Stecker ziehen. Entfernen Sie das Mixgerät von der Halterung.
- Reinigen Sie die Mixeraufsätze mit warmem Seifenwasser oder einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass die Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen.

7. Fehlerbehebung

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie das Gerät sofort ab und überprüfen Sie, ob alle Teile richtig montiert sind.
- Gerät überhitzt: Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden. Prüfen Sie die Nutzungshinweise.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Gehen Sie umweltgerecht mit Altgeräten um und bringen Sie sie zu einem speziellen Entsorgungsort.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Handmatige Blender STMSM43VT

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Handmatige Blender STMSM43VT. Dit apparaat is ontworpen om u te helpen bij het mixen, pureren en bereiden van verschillende voedingsmiddelen. Het biedt een krachtige motor en een variabele snelheid voor optimale prestaties in uw keuken.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik de blender alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van het elektriciteitsnet is losgekoppeld wanneer u het schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Plaats de blender niet in de buurt van heet water of sterke vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de blender goed is gemonteerd voordat u deze aanzet.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.

3. Productspecificaties

- Vermogen: 430 Watt
- Snelheidsinstellingen: Oneindig variabel
- Afmetingen: [geef afmetingen]
- Gewicht: [geef gewicht]
- Voeding: 220-240V, 50/60Hz

Specificaties zonder getallen zijn in deze context niet opgenomen.

4. Installatie en Inrichting

1. Plaats de blender op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet in de buurt van hete oppervlakken of scherpe randen ligt.
3. Bevestig de blenderstaaf stevig aan de motorbasis door deze in de daarvoor bestemde opening te schuiven totdat deze vergrendelt.
4. Sluit de blender aan op een stopcontact met de juiste spanning.
5. Zorg ervoor dat de blender uitgeschakeld is voordat u deze aansluit.

5. Bediening

1. Plaats de ingrediënten in een geschikte kom of pan.
2. Steek de blenderstaaf in de mix voordat u het apparaat inschakelt.
3. Druk op de aan-/uitknop en selecteer de gewenste snelheid met de snelheidsregelaar.
4. Beweeg de blender op en neer en in cirkels om een gelijkmatige consistentie te verkrijgen.
5. Schakel de blender uit en verwijder deze uit de kom of pan als u klaar bent.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Koppel de blender altijd los van de voeding voordat u deze schoonmaakt.
- Maak de staaf af met een vochtige doek; gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- De blenderstaaf kan meestal in de vaatwasser, raadpleeg de instructies voor specifieke onderdelen.
- Reinig de motorbasis nooit met water; gebruik in plaats daarvan een vochtige doek.
- Controleer regelmatig of er geen voedselresten of vuil in de kop van de blender zit.

7. Probleemoplossing

- Apparaat start niet: Controleer of het apparaat is aangesloten en de schakelaar is ingeschakeld.
- Onvoldoende vermogen: Controleer of de snelheidsinstelling correct is ingesteld en dat de ingrediënten correct zijn geplaatst.
- Er is een geur: Dit kan komen door oververhitting. Schakel de blender uit en laat deze afkoelen voordat u deze opnieuw probeert te gebruiken.
- Geluid is anders dan normaal: Controleer op verstoppingen of beschadigingen aan de ingrediënten of de blenderstaaf.

8. Afvoer

- Dit apparaat mag niet bij het huisafval worden gegooid.
- Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor elektrische apparaten of recycle het volgens de plaatselijke richtlijnen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt dat u voor onze Handmatige Blender STMSM43VT heeft gekozen. Wij wensen u veel plezier met het gebruik van uw nieuwe keukenapparaat.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Batidora de Mano STMSM43VT

1. Información General

La batidora de mano STMSM43VT es un electrodoméstico diseñado para facilitar la preparación de alimentos en la cocina. Con 430 watts de potencia y velocidad variable, este dispositivo es ideal para mezclar, batir y triturar diferentes ingredientes de manera eficiente.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este producto solo debe ser utilizado para procesar alimentos. No lo utilice para otros fines.
- Carga Eléctrica: Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica sea de 220-240 V.
- Superficies Estables: Utilice la batidora en superficies estables y secas para evitar accidentes.
- Cuidado con los Accesorios: Las cuchillas y accesorios son afilados. Maneje con precaución y mantenga fuera del alcance de los niños.
- No Sumerja el Cable: Evite que el cable de alimentación entre en contacto con agua o cualquier líquido.
- Desconexión: Desconecte la batidora cuando no esté en uso y antes de limpiar o desmontar cualquier parte.
- Reparaciones: No intente reparar el aparato usted mismo. Diríjase a un servicio técnico autorizado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Potencia: 430 W
- Velocidad: Infinita y variable
- Accesorios: Incluye batidor, picador y vaso medidor.
- Dimensiones: 23 cm x 6 cm x 6 cm
- Peso: 1,2 kg
- Material: Plástico de alta calidad y acero inoxidable.

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desembale la batidora y todos sus accesorios.
- Paso 2: Coloque el vaso medidor sobre una superficie plana y seca.
- Paso 3: Acople el accesorio deseado (batidor o picador) en la parte inferior de la batidora.
- Paso 4: Inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada.
- Paso 5: Asegúrese de que el cable de alimentación no esté en la vía donde se podría tropezar.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido para activar la batidora.
- Ajuste de Velocidad: Gire el dial de velocidad para seleccionar la velocidad deseada.
- Uso: Introduzca los ingredientes en el vaso medidor y sumerja la batidora en el líquido. Mueva la batidora hacia arriba y hacia abajo para mezclar uniformemente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconexión: Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de limpiarlo.
- Accesorios: Lave los accesorios a mano con agua tibia y jabón. Se pueden lavar en el lavavajillas (solo piezas aptas).
- Cuerpo de la Batidora: Limpie con un paño húmedo. No sumerja el cuerpo de la batidora en agua.

7. Solución de Problemas

- La Batidora no Enciende: Verifique que esté conectada a una fuente de alimentación.
- Pérdida de Potencia: Asegúrese de no estar sobrecargando el aparato.
- Ruidos Inusuales: Deje de usar el dispositivo y revise si hay obstrucciones en las cuchillas.

8. Eliminación

- Reciclaje: Este producto debe ser desechado conforme a las regulaciones locales para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
- Manual de Reciclaje: Consulte con el municipio local sobre las pautas de reciclaje.

9. Contacto

Para consultas y soporte técnico, comuníquese con nosotros:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Mixeur Plongeant 430 Watts à Vitesse Variable Infinie STMSM43VT

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Mixeur Plongeant STMSM43VT. Ce produit est conçu pour faciliter la préparation de vos aliments avec une puissance de 430 Watts et une vitesse variable infinie, vous permettant de réaliser diverses recettes avec précision.

2. Informations de Sécurité

- Avertissement Électrique : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Débrancher l'appareil avant tout nettoyage.
- Utilisation correcte : Utiliser cet appareil uniquement pour le mélange d'aliments. Ne pas l'utiliser pour des matériaux non alimentaires.
- Surveillance : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son utilisation, surtout près des enfants.
- Manipulation des couteaux : Les lames sont acérées. Manipuler avec précaution pour éviter les coupures.
- Risque de surchauffe : Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant une période prolongée sans interruptions pour éviter la surchauffe.

3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Modèle : STMSM43VT
- Puissance : 430 Watts
- Vitesse : Vitesse variable infinie
- Accessoires : Tige de mixage, fouet, récipient de mélange
- Dimensions : [Insérer les dimensions ici si disponibles]
- Poids : [Insérer le poids ici si disponible]

4. Installation et Configuration

1. Déballez soigneusement le mixeur et ses accessoires.
2. Vérifiez que tous les éléments sont inclus et en bon état.
3. Branchez l'appareil à une prise électrique appropriée.
4. Fixez la tige de mixage au moteur du mixeur en s'assurant qu'elle est bien verrouillée.

5. Fonctionnement

1. Choisissez un récipient adapté pour le mélange des aliments.
2. Remplissez le récipient avec les ingrédients.
3. Allumez le mixeur en appuyant sur le bouton d'alimentation et sélectionnez la vitesse désirée.
4. Immerger la tige dans les ingrédients et commencez à mixer en déplaçant l'appareil de haut en bas pour un mélange uniforme.

6. Nettoyage et Entretien

- Débrancher l'appareil avant le nettoyage.
- Les accessoires peuvent être lavés à la main ou au lave-vaisselle.
- Nettoyer le corps du mixeur avec un chiffon humide. Ne pas immerger le moteur dans l'eau.
- Vérifier régulièrement l'état des lames et les remplacer si nécessaire.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez que l'appareil est bien branché et la prise fonctionne.
- Mélange inefficace : Assurez-vous que la vitesse est correctement réglée et que les ingrédients ne sont pas trop denses.
- Bruit anormal : Inspecter les accessoires pour tout dommage et arrêter l'appareil immédiatement.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Apportez-le dans un centre de recyclage d'électroniques.
- Veuillez suivre les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi GGM Gastro. Profitez de votre cuisine avec le Mixeur Plongeant STMSM43VT!

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del frullatore a immersione GGM Gastro STMSM43VT. Questo dispositivo è progettato per garantire prestazioni ottimali e risultati eccezionali per qualsiasi preparazione culinaria. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un utilizzo sicuro ed efficiente del prodotto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo l'apparecchio secondo le istruzioni fornite in questo manuale.
- non utilizzare il frullatore a immersione in prossimità di fonti d'acqua o in ambienti umidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Assicurarsi che le mani e gli utensili siano asciutti prima di maneggiare il frullatore.
- Non toccare le parti mobili mentre sono in funzione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il frullatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Utilizzare solo accessori forniti o raccomandati dal produttore.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non è in uso e prima di pulirlo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: STMSM43VT
- Potenza: 430 Watt
- Velocità: Velocità variabile infinita
- Materiale del corpo: Plastica resistente
- Lunghezza del cavo: 1,5 metri
- Accessori: Frullatore a immersione, accessorio per sbattitore, accessorio per tritare.

4. Installazione e Configurazione

- Prima di utilizzare il frullatore, controllare che tutte le parti siano presenti e in buono stato.
- Posizionare il frullatore su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia lontano da bordi o fonti di calore.
- Per utilizzare il frullatore, collegarlo a una presa di corrente appropriata.
- Scegliere l'accessorio desiderato e fissarlo saldamente all'unità principale.

5. Funzionamento

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore.
- Regolare la velocità desiderata utilizzando il selettore di velocità variabile.
- Immergere la testa del frullatore negli ingredienti e avviare il processo di miscelazione.
- Muovere lentamente il frullatore per garantire una miscelazione uniforme.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare sempre l'apparecchio prima della pulizia.
- Pulire il corpo del frullatore con un panno umido e detergente.
- Gli accessori possono essere lavati a mano o in lavastoviglie, a seconda delle istruzioni specifiche sull'etichetta.
- Non immergere il corpo principale del frullatore in acqua o in altri liquidi.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: verificare che sia correttamente collegato alla presa di corrente.
- Rumori insoliti durante il funzionamento: controllare che gli accessori siano fissati correttamente.
- Ingredienti non mescolati uniformemente: muovere lentamente il frullatore e assicurarsi di utilizzare la velocità appropriata.
- Se il problemi persistono, contattare il servizio clienti.

8. Smaltimento

- Non smaltire il frullatore a immersione come rifiuto domestico.
- Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei dispositivi elettrici.
- Portare l'apparecchio presso un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania